

Bilan du programme 2012 des "Maisons de la Solidarité" de l'AEJRR

I – Budget

Nous disposons d'un budget de 17 050 € pour le programme de construction des "Maisons de la Solidarité" provenant des contributions suivantes:

Nguyễn Ngọc Minh (France)	5 000,00
Phạm Gia Thụ (Canada)	1 000,00
Lai Chi Thành (France)	950,00
Nguyễn Võ Long (USA - 7 000 US\$)	5 000,00
Nguyễn Võ Dzai (USA - 1 300 US\$)	1 000,00
Trương Công Nghĩa (Canada - 1 000 US\$)	700,00
Nga Berglas (Canada - 2 000 US\$)	1 500,00
Gilbert Fitoussi (France - Projet Nam Định)	1 000,00
Chu Viet Dan (Canada - Projet Nam Định)	900,00

Total contributions 2012 **17 050,00 €**

Avec ce budget, nous prévoyons construire :

- 8 maisons à Mỹ Tho – Gò Công
- 5 maisons à Vinh
- 2 maisons à Huế
- 2 maisons à Nam Định,

Soit au total 17 maisons.

La construction des 2 maisons à Nam Định au Nord Việt-Nam a été confiée comme l'année dernière au Père Joseph Nguyễn Thanh Điền. Le présent exposé rend compte des réalisations dans les localités de Mỹ Tho – Gò Công, Vinh et Huế.

II – Réalisation

1) Mỹ Tho – Gò Công

Mi-Février 2012, nous sommes venus au Việt-Nam pour d'abord constater l'achèvement des maisons financées lors du précédent programme de l'année 2011, et par la même occasion visiter les maisons à financer dans le cadre du programme de cette année 2012.

Nous avons ainsi choisi les 8 maisons à financer dans la région de Mỹ Tho – Gò Công.

2) Huế

En 2011, nous avons financé 5 maisons dans la région de Huế. Ces maisons se trouvent dans la ville même, donc dans une zone urbaine. Cependant, les familles qui nous sont présentées sont extrêmement pauvres et leurs demeures sont aussi délabrées que celles que nous avons pu trouver dans les zones rurales. La réalisation des maisons financées l'année précédente s'avère particulièrement satisfaisante: achèvement des travaux dans les délais prévus, finition soignée...

Cependant, cette année nous n'avons pu financer que 2 maisons, en raison d'un budget moins élevé que celui de l'année dernière.

3) Vinh

Le programme de construction à Vinh, situé dans la province de Nghệ An, à 352 km au nord de Huế, a été décidé à la demande de notre camarade Nguyễn Ngọc Minh (promo 63) qui avait proposé en 2011 de financer 5 maisons dans cette région où il est né. Cette année encore, 5 nouvelles maisons devraient être construites à la suite des celles de l'année dernière.

Nguyễn Ngọc Minh et son épouse Bạch Phương se sont joints à nous dans notre voyage à Vinh commençant le 19 mars 2012. Dans notre visite des 5 maisons financées en 2011, seules 2 maisons ont été achevées dans les délais prévus et d'une façon satisfaisante. Deux maisons sont dans un état d'achèvement plus ou moins avancé et la construction de la 5e maison a été retardée pour permettre la régularisation du

titre de propriété. Devant cette situation, nous avons décidé d'attendre la fin des constructions du programme de l'année dernière avant de débloquer les fonds prévus au programme de 2012.

Comme la Bonzesse supérieure et les religieuses de la Pagode Tịnh Nghiêm à Mỹ Tho n'ont pas ménagé leurs efforts pour nous aider à suivre la progression des travaux sur ce chantier particulièrement délicat de Vinh, Nguyễn Ngọc Minh a proposé de réserver une partie du crédit initialement affecté à Vinh pour financer un projet à Mỹ Tho. Nous avons donc décidé de réserver les fonds pour financer 2 nouvelles maisons à Vinh dans le cadre du programme 2012, et d'affecter le crédit restant au projet de construction d'une cuisine pour l'école maternelle de la Pagode Tịnh Nghiêm à Mỹ Tho.

La Pagode Tịnh Nghiêm gère en effet une école maternelle où sont accueillis plus de 200 enfants de familles très pauvres, abandonnés chaque jour chez eux sans surveillance lorsque les parents doivent partir travailler. Ces enfants sont donc accueillis à l'école maternelle le matin. Un déjeuner et un goûter leur sont offerts et ils seront rendus le soir à leur famille, cela sans aucun frais pour les parents. L'école maternelle dispose actuellement d'une cuisine, propre et nette, mais très exiguë pour les besoins d'un établissement accueillant plus de 200 enfants. La pagode a pour projet de construire une nouvelle cuisine plus grande, de la doter d'équipements adéquats pour assurer dans de meilleures conditions la préparation des repas, mais il lui manquait le crédit nécessaire. Nous avons donc décidé d'offrir à la Pagode 750 millions VND (2 752 €) pour lui permettre de réaliser ce projet.

Après ces ajustements, le programme de 2012 va en définitive consister en la construction de:

- 8 maisons à Mỹ Tho – Gò Công + 1 projet de construction d'une cuisine collective pour une école maternelle

- 2 maisons à Huế

- 2 maisons à Nam Định,

Soit au total 12 maisons, d'un coût moyen de 1 041 € par maison et une cuisine collective financée 2 752 € (taux de change en vigueur à mi-mars 2012).

Le crédit consacré à la construction de 2 maisons à Vinh est reporté dans le programme de construction de 2013.

Les frais de fonctionnement du projet (essentiellement frais de déplacement) se sont élevés à 1 508 €, soit 9,66% du budget total.

En juillet 2012, nous sommes revenus au Vietnam pour constater l'achèvement des constructions.

Nous avons pu conclure que dans la région de Mỹ Tho – Gò Công, comme à Huế, ainsi que les deux maisons à Nam Định confiées au Père Joseph Nguyễn Thanh Điền, les travaux ont été achevés dans le délai prescrit, les matériaux utilisés peuvent différer d'endroit en endroit, mais les constructions sont solides et répondent aux normes que nous avons exigées.

Dans les pages qui suivent, vous trouverez les photographies des maisons que nous avons visitées et le résultat après achèvement des travaux.



Vĩnh Đào
Août 2012

Projets financés

Note : A chaque maison financée, nous précisons le nom du donateur. Une plaque-souvenir à son nom est apposée sur la maison nouvellement construite. Pour les donateurs qui préfèrent garder l'anonymat, la plaque mentionne seulement l'AEJJR comme donateur.

1- Mỹ Tho – Gò Công



1 Lê Văn Sanh
Donateur : AEJJR



Áp Thân Đức, Xã Thân Cửu Nghĩa, Huyện Châu Thành



2 Nguyễn Thị Sốt
Donateur : AEJJR



Áp 4, Xã Tân Hoà Thành, Huyện Tân Phước



3 Ngô Thị Ngọc Quyền

Áp Tân Xuân, Xã Tân Phú, Huyện Tân Phú Đông, Tiền Giang



Quand sa mère a décédé en 2007, Ngô Thị Ngọc Quyên n'avait que 16 ans. Le père ayant abandonné la famille depuis longtemps, elle se retrouvait seule à élever ses 5 jeunes frères et sœurs âgés de 8 à 14 ans. Aujourd'hui, les deux frères sont serveurs dans le restaurant végétarien géré par la Pagode Tịnh Nghiêm, une sœur suit des cours à Saigon pour devenir coiffeuse. Ngọc Quyên, l'aînée, continue à s'occuper de ses deux plus jeunes sœurs collégiennes.
 Donateur : AEJJR



4 Dương Văn Diệu 945 Ấp Bình Phú, Xã Bình Phú, Huyện Gò Công Tây
 Donateur : AEJJR



5 Nguyễn Thị Sáu 872 Lý Thường Kiệt, KP3, Phường 5, Mỹ Tho
 Donatrice : Nga Berglas



6 Bùi Thị Phận Ấp Xóm Thủ, Xã Bình Tân, Gò Công Tây
 Donatrice : Nga Berglas



7 Võ Văn Nhân
Donateur : Phạm Gia Thọ



Áp Long Phước, Xã Long Chánh, Gò Công



8 Võ Văn Út

Áp Thới Thạnh, Xã Thới Sơn, TP Mỹ Tho

Le propriétaire est employé comme manœuvre sur des chalands fluviaux. Vit seul avec 2 enfants. Leur maison a été détruite lors d'une tempête au début de l'année 2012.
Donateur : Lai Chi Thành



+ 1 projet de financement de reconstruction d'une nouvelle cuisine pour l'école maternelle de la Pagode Tinh Nghiêm à My Tho.



L'école maternelle et l'ancienne cuisine



Donateur : Nguyễn Ngọc Minh



La cuisine nouvellement construite

2- Huế



1 Hồ Thị Bi

23 Kiệt 184, Điện Biên Phủ, Phường Trường An, TP Huế

La propriétaire est marchande ambulante. Une bâche tendue sur de vieilles plaques de tôle lui servait d'abri.

Donateur : AEJJR



2 Nguyễn Sừ Tổ 3, Phường Hương Long, TP Huế

Le propriétaire est un jeune cordonnier de 40 ans. Il travaille comme employé dans un atelier de cordonnier pour nourrir sa famille composée de sa femme et de 2 jeunes enfants. Avec notre aide, la famille a enfin une demeure décente.

Donateur : AEJJR



3- Nam Định



1 Nguyễn Thị Thục Xóm Gò, làng Bắc Bồi, Xã Hải Minh, Huyện Hải Hậu, Nam Định
Donateur : Gilbert Fitoussi



2 Bùi Thị Tý Xóm Bắc Hải, Xã Hải Minh, Huyện Hải Hậu, Nam Định
Donateur : Chu Viet Dan